



Poznań, ..... 24 LIP. 2013

**WOJEWODA WIELKOPOLSKI**

KN-II.431.60.2013.5

Wielkopolski Urząd Wojewódzki w Poznaniu KANCELARIA GŁÓWNA		
WYSLANO DNIA	25. 07. 2013	WYSLANO DNIA
L. dz.		
zab.		

**Pani**  
**Karina Małyszko**  
**ul. Ogrodowa 5**  
**62-045 Pniewy**

**Wystąpienie pokontrolne**

**Za dowodem  
doręczenia**

Na podstawie art. 20 ustawy z dnia 25. listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 273, poz. 2702 ze zm.) skontrolowano w dniu 13. czerwca 2013 r. Pani działalność jako tłumacza przysięgłego języka niemieckiego, w zakresie prawidłowości i rzetelności prowadzenia repertorium oraz pobierania wynagrodzenia określonego w przepisach o których mowa w art. 16 ust. 2 i ust. 3 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego, w okresie od 1. stycznia 2009 r. do 31. grudnia 2012 r. W związku z tą kontrolą przekazuję Pani niniejsze wystąpienie pokontrolne.

**Wojewoda Wielkopolski ocenia pozytywnie Pani działalność jako tłumacza przysięgłego pomimo stwierdzonych uchybień na podstawie poniższych ustaleń kontroli:**

W kontrolowanym okresie odnotowano w repertorium łącznie 3 zlecenia tłumaczeń na rzecz podmiotów określonych w art. 15 ustawy o zawodzie tłumacza.

Prowadzone przez Panią repertorium zawiera wszystkie wymagane elementy wynikające z art. 17 ust. 2 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego.

Repertorium posiada niewypełnioną rubrykę przeznaczoną na uwagi o rodzaju treści, o formie i stanie dokumentu.

Wysokość pobranego przez Panią wynagrodzenia za tłumaczenia, jest zgodna ze stawkami określonymi w §2 rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości w sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego.

Biorąc powyższe pod uwagę, wnoszę o dokonywanie w repertorium wszystkich niezbędnych zapisów.

Oczekuję przedstawienia przez Panią, w terminie 14 dni od daty otrzymania niniejszego wystąpienia pokontrolnego, informacji o realizacji powyższego zalecenia.

WOJEWODA WIELKOPOLSKI

*Piotr Florek*

Kierownik  
Oddziału Kontroli

*Agnieszka Krużonka*  
23.07.2013

Starszy Specjalista

Dyrektor Wydziału

*Anna Tarno-Machowiak*  
21.07.2013

*Hanna Sobieszka*  
24.07.2013